

Gerhard von Holt

- Heizung
- Elektro
- Sanitär
- Klempnerei



21683 Stade-Bützfleth
Obstmarschenweg 349
Telefon 0 41 46/364
Telefax 0 4146/1680
Internet: www.gerhardvonholt.de
eMail: info@gerhardvonholt.de

Bützflether Handball Blatt



Mit Ortschafts-Lokalteil

Sonnabend, 25.02.2017

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 12 / Jg. 19

Heimspiele in Bützfleth

Samstag, 04.03.2017

19:00 Pokal
2. Herren : TuS Harsefeld

Sonntag, 05.03.2017

09:00 männl. Jgd. D
mJD 1 : VfL Horneburg
10:15 weibl. Jgd. C
wJC 3 : TSV Germ. Cadenberge
11:45 Pokal weibl. Jgd. B
wJB : TSV Germ. Cadenberg
13:30 weibl. Jgd. C Landesliga
wJC 1 : HG Bremerhaven
15:15 männl. Jgd. B Landesliga
mJB : SV Werder Bremen
17:00 Oberliga Frauen
1. Damen : SG Findorff
18:50 Regionsliga Frauen
3. Damen : MTV Himmelpforten



Das nächste Handball
Blatt erscheint am
11.03.2017



Foto: Irma Thiessen-Franke

Unsere 2. Herrenmannschaft ist auch im Kreispokal noch vertreten. Am 04.03. ist Pokal-Zeit

Zwei Mal die Zweite

Über unsere 1. Herrenmannschaft wird oft berichtet. Auch die Dritte war schon mit dem ein oder anderen launigen Artikel vertreten. Und die Zweite? Haben wir auch. Die Mannschaft spielte in der vergangenen Saison noch in der Landesklasse und ist dann in die Regionsoberliga aufgestiegen. Dort belegt sie zur Zeit den 7. Tabellenplatz und sowohl das sichere Mittelfeld aber auch die Abstiegsplätze sind recht nahe. Zwei Heimspiele absolviert

das Team in den nächsten beiden Wochen. Am 26. 02. ist um 15:00 Uhr der Hagener SV in der Drochterser Halle zu Gast, Tabellennachbar und somit eine gute Gelegenheit mit einem Sieg das Tabellenmittelfeld zu erreichen. Ebenfalls ein Regionaloberligist reist am Samstag, den 04.03. an. Aber diesmal geht es nicht um Punkte sondern um das Weiterkommen in die nächste Runde des Kreispokals. Daraus ließe sich doch was Gutes machen!

Natürlich stehen an den nächsten Wochenenden auch Heimspiele unsere ersten Mannschaften im Programm. Das Spiel unserer 1. Damen am 25.02. gegen Wilhelmshaven wird verlegt. Am 5. März ist Tabellennachbarn SG Findorff zu Gast. Endlich mal wieder punkten? Und unsere Herren können am jetzigen Sonntag gegen SVGO Bremen, die eine gewisse Auswärtsschwäche haben, wieder die Lücke zum Mittelfeld schließen.



Ihre Energieoptimierung...

...als umfassendes Leistungspaket aus einer Hand - von der Vorplanung bis zur Detailausführung.

Lassen Sie sich von unseren Spezialisten zu neuesten Technologien und Energieoptimierung beraten und Ihr individuelles **Energiekonzept** erstellen!



NDB energieKonzepte GmbH • Robert-Bosch-Straße 11 • 21684 Stade • energiekonzepte@ndb.de

LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

www.ndb.de

Erdgas wird grüner!

Wer mit Erdgas heizt, kann jetzt aktiv zum Klimaschutz beitragen.

Mit unserem CO₂-neutralen **StadeErdgas** klima wird das bei der Verbrennung entstehende CO₂ ausgeglichen und in nachhaltige Umweltschutzprojekte investiert.

Wechseln Sie jetzt!



CWS

www.stadtwerke-stade.de

 **Stadtwerke Stade**
Ihr Energiebündel vor Ort

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT



- Kalte & warme Platten
- Unsere Spezialität: Spanferkel ab 10 Personen
- Fleisch- & Wurstspezialitäten

Obstmarschenweg 316 - 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146 5479 · Fax 04146 5560
fleischerei-gallant@t-online.de
www.fleischerei-gallant.de



Familie Peter Frank

Tag und Nacht erreichbar – Telefon: 04146/ 209

Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth
www.bestattungen-meyer-stade.de

Rohne Decoration

- Gardinen
- Polsterei
- Textile Bodenbeläge
- Sonnenschutz

Deichstraße 2 · 21683 Stade-Bützfleth
Telefon 04146 / 302 · www.rohne-decoration.de



Pause ist einfach.



spk-sal.de

Wenn man in aktiven Zeiten sein Bestes gibt. Damit Sie auch bei Ihren Finanzen das größte Potenzial ausschöpfen, unterstützen wir Sie.

Sprechen Sie uns einfach an.

 Sparkasse
Stade-Altes Land

Schwere Zeiten für Fleischerei A. Gallant

Insolvenzantrag beim Amtsgericht Stade gestellt

In schweres Wetter ist Alfred Gallant, Fleischermeister mit Geschäftslokal mitten in der Ortschaft, geraten. Er stellte vergangene Woche beim Amtsgericht in Stade einen Insolvenzantrag über sein Vermögen. Zum vorläufigen Insolvenzverwalter ist der Hamburger Rechtsanwalt Stefan Denkhaus bestellt worden. (Az.: 73 IN 12/17).

Das BHB hatte Gelegenheit, Alfred Gallant ein paar Fragen zu stellen. Es ist das Anliegen des Fleischermeisters, seine Kundinnen und Kunden über die Umstände zu informieren und einen Ausblick zu geben.

BHB: Was hat letztendlich zu dem Entschluss geführt, die Insolvenz zu beantragen?

Gallant: Es waren mehrere Dinge, die zusammen kamen. So drückten zwar die hohen Lasten aus dem damaligen Kauf des Geschäftshauses, aber es lief doch so leidlich. Allerdings ist dann in den letzten Monaten - seit Beginn der Baumaßnahmen am Obstmarschenweg - immer mehr Laufkundschaft ausgeblieben. Kunden von außerhalb sind wegen der täglichen end-

losen Staus gar nicht mehr gekommen. Das hat zu starken Umsatzrückgängen geführt.

BHB: Wird das Ladengeschäft weitergeführt?

Gallant: Ja, das ist mit dem Insolvenzverwalter abgesprochen. Der Geschäftsbetrieb geht unverändert weiter. Was passieren könnte ist, dass vielleicht mal der eine oder andere Artikel abends nicht mehr vorrätig ist, weil wir etwas weniger produzieren. Am nächsten Tag ist wieder frische Ware in der Theke.

BHB: Gibt es weiter den täglichen Mittagstisch?

Gallant: Ja, in vollem Umfang.

BHB: Wird der Party- und Lieferservice weitergeführt?

Gallant: Ja, auch unverändert.

BHB: Hat die Insolvenz Auswirkungen auf die bestehenden

Arbeitsverhältnisse?

Gallant: Unsere 14 Voll- und Teilzeit Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie die beiden Lehrlinge werden weiter beschäftigt. Die Löhne sind sicher gestellt. Dies ist auch so mit den Mitarbeitern und dem Insolvenzverwalter besprochen worden. Ziel ist es, nach der geplanten Eröffnung des Insolvenzverfahrens zum 01.04.2017 mit allen Beteiligten eine Lösung zu finden, die Fleischerei in der Ortsmitte weiter zu betreiben. Unsere große Hoffnung ist, dass nach Abschluss der Straßenbauarbeiten die örtliche Laufkundschaft und auch die auswärtigen Kunden wieder zu uns kommen.

Das Gespräch führte Peter W. Schneiderei

„Elsternstraße wird zu einer Sackgasse“

Das erklärte Bürgermeisterin Silvia Nieber am 25.01.2017 im Stader Tageblatt: „Wir machen es so, weil der Ortsrat es wollte. Wir wollen, dass dort keine Fahrzeuge durchkommen. Wir gehen davon aus. Dass das gelingen wird.“ Und Baurat Lars

Kolk kündigt die „pragmatische Lösung“ an: Wenn Polizei und Feuerwehr keine Bedenken äußern, wird die Elsternstraße im Zuge der Baustelleneinrichtung zur Sackgasse. Nur Müll- und Rettungsfahrzeuge sowie Fußgänger und Fahrradfahrer

sollen die Strecke passieren können.

Hoffen wir, dass sehr rasch mit der Baustelleneinrichtung begonnen wird, denn der verkehrsgefährdende Zustand hält weiter an.

Bericht: Peter Schneiderei

Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
25.02.	10:00	AG „Flexibar Workout, Pilates,	Landfrauen Kehdinger Moor	Schulsporthalle Bützfleth
27.02.	19:30	Grünkohlessen	Löschgruppe Bützflethermoor	Hartlef's Gasthaus Moor
28.02.	16:00	DRK- Blutspende	DRK Ortsverein Bützfleth	Dorfgemeinschaftshaus
01.03.	18:00	Ortsratssitzung	Ortschaft	Dorfgemeinschaftshaus
03.03.	19:30	Jahreshauptversammlung	TuSV Bützfleth	Dorfgemeinschaftshaus
05.03.	14:30	Kinderfasching	„Frauen aus dem Moor“	Hartlef's Gasthaus Moor
06.03.	16:30	Vereinsmeisterschaft Jugendsportschützen	Schützenverein Bützfleth	Schießstand „Kl. Helgoland“
06.03.	19:00	Vereinsmeisterschaft Luftgewehr u. Luftpistole	Schützenverein Bützfleth	Schießstand „Kl. Helgoland“
09.03.	19:00	Vereinsmeisterschaft Luftgewehr u. Luftpistole	Schützenverein Bützfleth	Schießstand „Kl. Helgoland“
09.03.	19:00	AG „Trendige Frühlingsdekoration“	Landfrauen Kehdinger Moor	Hof Petersen, Buschhorne
10.03.	19:30	Jahreshauptversammlung	Schützenverein Bützfleth	Schützenhalle „Kl. Helgoland“



Hartlef
GASTHOF · CATERING
seit über 120 Jahren
Hartlef's Gasthof

**großer
Frühlingsbrunch**
am 12. März 2017
ab 11 Uhr
pro Person 18,90 €

Wir bitten um Anmeldung

Moorchaussee 129
21683 Stade-Bützflethermoor
Telefon 0 41 46 / 2 35
www.hartlefs-gasthof.de

Gastgeber müssen Menschen mögen....



... einfach gut einkaufen
Obstmarschenweg 297
21683 Bützfleth

**Das
Handball Blatt
im Internet**

Die Online-Ausgabe
finden Sie unter

**www.
buetzflether-handball-blatt.
jimdo.com**

Heimspiele in Drochtersen

Samstag, 25.02.2017

~~17:00 Oberliga Frauen~~
~~1. Damen : HSG Wilhelmshaven~~
19:00 Regionsoberliga Frauen
2. Damen : TV Schiffdorf

Sonntag, 26.02.2017

10:45 männl. Jgd. E
mJE : MTV Himmelpforten
12:00 männl. Jgd. D
mJD 2 : TuS Harsefeld
13:15 männl. Jgd. C
mJC : JMSG Spaden/TVL/LTS
15:00 Regionsoberliga Männer
2. Herren : Hagener SV
17:00 Verbandsliga Männer
1. Herren : SVGO Bremen

Gutes Heimspiel abgeliefert

1. Damenmannschaft kämpft weiterhin mit großen Personalproblemen

Vor einem Jahr fieberte unsere 1. Damenmannschaft einem großen Traum entgegen: einmal in der Oberliga spielen. Das Team erfüllte sich diesen Traum und am 04.09.2016 fand das erste Oberligaspiel zu Hause gegen Schüttdorf statt. Es war ein gelungener Start mit einem 21:19 Sieg. Es folgten zwei knappe Niederlagen. Am 24.09.2016 nahm aber das Drama beim Auswärtsspiel in Garrel mit einer 39:22 Klatsche seinen Lauf. Dass es in der Oberliga schwer werden würde, war klar. Aber so schwer, dass haben wohl die Wenigsten erwartet. Unsere Damen kämpfen aber nicht nur gegen schwere Gegner sondern auch gegen eine schwere Personalnot.

Am 11. Februar war nun Garrel zum Rückspiel zu Gast. Trainer Benjamin Nagel musste auf Gesa Rusch und Maertha Laut verzichten und zu allem Unglück verletzte sich kurz vor Spielbeginn Abwehrspezialistin Madlen Gooßen - so viel zum Thema „knapper Kader“. So kam Alina Dräger aus der A-Jugend als Kreisläuferin zum Einsatz und sammelte erste Erfahrungen



Foto: Irma Tiessen-Franke

Für unsere 1. Damenmannschaft heißt es in dieser Saison: „Zähne zusammenbeißen und kämpfen!“

im Damenhandball. Trotz der dunklen Vorzeichen lieferte unsere Damenmannschaft ein Spiel ab, das Hoffnung macht. Hier der Spielbericht von Büsra Ersoy. Das Spiel gegen Garrel in eigener Halle verlief in der ersten Halbzeit auf Augenhöhe. Wir wehrten uns mit druckvollem Angriffsspiel und wollten so dicht wie möglich dran bleiben. Die Garreler Damen nutzten vor allem unsere technischen Fehler aus und konterten mit schnellen Toren. Wir gingen mit einem relativ knappen Rückstand von

13:16 in die Halbzeitpause. Wir wollten im zweiten Durchgang an unser Spiel anknüpfen und waren in den ersten Minuten nicht konzentriert bei der Sache. Der Vorsprung baute sich zu mehr als 5 Toren aus. Nach einem Time out gingen wir wieder an mit schnellen Toren das Ergebnis zu

verbessern. Vor allem Chantal fiel hierbei positiv auf mit ihren starken Würfen aus zweiter Reihe. In der Abwehr zeigten wir uns beherzt engagiert jedoch müssen wir noch an unseren Absprachen arbeiten. Garrel's Rückraum kam zu oft erfolgreich zu Würfen. Bis zum Schluss war die Motivation vorhanden, dicht am Gegner zu bleiben. Das Endergebnis von 36:28 fiel ein paar Tore zu hoch aus. Insgesamt aber zeigten wir uns als Team mit der richtigen Grundeinstellung!



Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.hsg-bue-dro.de
www.buetzflether-handball-blatt.jimdo.com

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.

Verantwortlich f. Lokales:
Peter Schneiderit
Tel.: 04146 5272 * 0172 4292222
eMail peter.schneiderit@t-online.de

Verantwortlich f. Handball:
Karin Maldener
Tel.: 04141 982606

Layout:
Karin Maldener

Verteilung:
Hans-Dieter Menck
Tel.: 04146 5664 * 0171 3356069
eMail: hdmenck@t-online.de

Druck: HesseDruckGmbH, Stade
Auflage: 2.000

www.bilzhause.de

Egmont Bilzhause jr.
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn
Rechtsanwalt

Michael Gosch
Rechtsanwalt (bis 31.10.2014)

Katrin Marei Rohde
Rechtsanwältin

Claudia Baumgarten
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Holzst
21682 S

Tel.: 04141/2181 u. 3
Fax.: 04141/47
rechtsanwaelte@bilzhau:

EAB
wünscht
den Handballern aus
Bützleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!

**EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH**
Anlagentechnik
in Perfektion

Fiethstraße 29
21683 Stade - Bützleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50
eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade

- > EAB Elektro-Anlagen GmbH
- > EAB Automation GmbH
- > EAB Service GmbH
- > EAB Energiekonzepte GmbH
- > EAB Verwaltungs GmbH

Den Favoriten gefordert

1. Herren präsentiert sich trotz Niederlage gegen den Tabellneuzweiten stark verbessert

Matthias Friedrich hat weiterhin Rücken, Yannick Moje hat Fuß und Clemens Hagemann hat Hand. Bei dieser Verletzungsmisere und den schwachen Spielen der vergangenen Woche kam ausgerechnet der Tabellenzweite der HSG Barnstorf/Diepholz in die Bützflethet Halle. Der Gastverein spielt traditionell mindestens in der Oberliga und davon profitiert auch die zweite Mannschaft, denn sie kann sich über Spieler mit viel Erfahrung freuen. Barnstorf reiste mit einem überschaubaren Kader an - vier Auswechselspieler plus Ersatztorwart. Darüber würde sich unser Trainer Max Bock schon freuen. Lediglich zwei Feldspieler hatten auf der Auswechselbank Platz genommen.

Unsere Herren begannen unerwartet aufgeweckt. Im Angriff wurde gut kombiniert, Nicklas Frank nutzte seine Chancen bei schnellen Gegenstößen und auch die Abwehr vereitelte manche Barnstorfer Möglichkeit. Der Gegner lag zwar ständig vorn, konnte aber trotz schnellen, druckvollen Spiels sich nicht absetzen. Unsere Herren blieben ihnen dicht auf



Foto: Irma Tiessen-Franke

Nach einem Formtief zu Jahresbeginn scheint sich die 1. Herrenmannschaft auch der Krise herauszuarbeiten

den Fersen. Erst in der Schlussphase der 1. Halbzeit, als sich wegen der eingeschränkten Wechselmöglichkeiten Konzentrationsschwächen bemerkbar machten, setzte sich Barn-

storf/Diepholz mit vier Treffern ab.

Der Pausentee und die Traineransprache schienen der Mannschaft gut getan zu haben. Erfrischt und mental ge-

stärkt konnte die Mannschaft dem Favoriten Paroli bieten. Der Rückstand vergrößerte sich nicht, im Gegenteil. Bis auf 2 Tore kamen unsere Herren heran. Warum musste gerade in dieser Phase Wurfpech in Form von zwei Pfostentreffern mitmachen? Barnstorf setzte sich wieder auf vier Treffer ab. Es gelang unseren Herren mehrmals, sich auf 2 Tore heranzuarbeiten, aber dann schlichen sich wieder leichte Fehler und Unkonzentriertheiten ein. Der Anschlusstreffer zum 24:25 gelang erst in der 55. Minute. Leider erhielten die Gäste im Anschluss einen Strafwurf zugesprochen und unsere Männer leisteten sich einen einfachen Ballverlust.

In der 56. Spielminute beim 24:27 nahm Trainer Max Bock eine Auszeit. Aber mit diesem geschrumpften Kader hatte das Spiel viel Kraft gekostet. Eine Umstellung der Abwehr brachte nicht den gewünschten Erfolg. Außerdem handelten sich unsere Herren noch eine Zeitstrafe ein. Den Überzahlvorteil lässt eine routinierte Mannschaft wie Barnstorf/Diepholz nicht ungenutzt.

Zum Sieg fehlte der männl. Jgd D1 die nötige Cleverness

Mit Bremervörde hatten wir ein Team auf Augenhöhe zu Gast. Zwar haben wir das Spiel in der Vorrunde gewonnen, doch in der Abschlusstabelle stand BRV deutlich vor uns.

Im Training hatten wir uns in der vergangenen Woche nur ums 1 gegen 1 gekümmert. Das war im Spiel auch deutlich zu sehen. Häufig konnten wir aus dem 1 gegen 1 direkt zum Torabschluss kommen. Leider fehlte uns hier die Genauigkeit. Einerseits beim Wurf, andererseits bei dem sauberen „Null-

schrift“ und dem Abstand zum Kreis. Wiederholt wurde dies abgepfiffen. So konnten wir uns leider nicht entscheidend absetzen. Zudem wurden die Nebeneleute (auch Erdem Kreis) nicht mehr genug ins Spiel eingebunden. Wir lagen zwar durch Tore von Maurice, C.J., Jan und Luca ständig in Front., aber BRV konnte den 2-Tore Vorsprung zum Halbzeitpfeiff noch in ein 6:7 drehen.

In der zweiten Halbzeit wollten wir unsere Außen besser ins Spiel bringen. Das hat Jan

auch vorbildlich getan, sodass jetzt auch Kjell besser ins Spiel eingebunden wurde. Das würde ich mir für die andere Seite auch noch mehr wünschen. Schnell führten wir wieder mit 10:8, auch weil die Deckung keine Würfe durch die Mitte zu ließ und Lasse jetzt am Pfosten stehen blieb und jeden Ball cool parierte. Leider verschenkten wir den Ball zu häufig unnötig durch „schlampige“ Pässe oder unvorbereitete schlechte Würfe. So fährt BRV aus meiner Sicht eher mit einem Punktgewinn

(12:12) nach Hause, weil am Ende (so wie auch beim Heimspiel zuvor) die dicke Chance liegen gelassen wurde.

Ein Dank geht auch an Falk Hippauf, der sich als Notnagel mit auf die Bank gesetzt hatte, da wir heute einige Absagen verkraften mussten. Nichts desto trotz sehe ich eine sehr positive Entwicklung der Mannschaft - macht weiter so...

Es spielten: Lasse Angelstein, Jacob Schmidt, Maurice Dieckmann, Luca Meger, Jan Stelling, Erdem Adlim, C.J. Müller, Kjell Schwarz
Bericht: Dirk Schwarz



QUALITÄT FÜHRT ZUM ERFOLG

Matthäi Bauunternehmen
GmbH & Co. KG
Gnarrenburger Str. 195

27432 Bremervörde
Fon +49 4761 999-0
bremervoerde@matthaei.de



Abwasserzweckverband unter neuer Führung

Neue Gesichter beim AZV: Wilfried Barwig und Malies Bröcker wurden bei der jüngsten Verbandsversammlung jeweils einstimmig als Verbandsvorsteher bzw. als Geschäftsführerin gewählt. Wilfried Barwig folgt dem langjährigen Verbandsvorsteher Wolfgang Rust, der das Ehrenamt 15 Jahre lang bekleidete. Der frühere Bützflether Ortsbürgermeister stellte sich mit seinen 75 Jahren nicht noch einmal zur Wahl. Er wolle sich nun doch ein wenig mehr um Haus und Hof kümmern, würde allerdings auch gerne „mal aushelfen, wenn es erforderlich sei. Jedenfalls wird Wolfgang Rust nun nicht mehr täglich in den Büroräumen des AZV anzutreffen sein. Er war seit 1982 für den AZV sowohl als Mitglied der Verbandsversammlung bis zuletzt seit 2002



Hasso Tetzner (links) und Wolfgang Rust (rechts) traten nicht zur Wiederwahl an. Ihre Nachfolger sind Malies Blöcker und Wilfried Barwig

als Verbandsvorsteher tätig - eine hervorragende Leistung. Die Verbandsversammlung dankte ihm mit einem Präsent und anhaltendem Applaus. Nicht wieder gewählt werden wollte auch der 70jährige Geschäftsführer des AZV Dirk-Hasso Tetzner, der ebenfalls

seit 1982 für den Verband tätig war. Auch ihm dankte die Versammlung mit Präsent und Applaus. Auf Dirk-Hasso Tetzner folgt nun Malies Bröcker, die nach ihrem Eintritt in den Ruhestand, nach kaufmännischer Tätigkeit bei der Stader Saatzucht, jetzt die Geschäfte

des Verbandes ebenfalls ehrenamtlich führen wird. Dem Führungsteam steht die erfahrene Bürokräft Imke Funk zur Seite. Die Versammlung wählte als Stellvertretende Verbandsvorsteherin Rosemarie Eschermann aus Bützfleth. Verabschiedet aus der Verbandsversammlung wurden nach langjähriger ehrenamtlicher Tätigkeit Harald Suhr, Dr. Jochen Witt, Hans-Hermann Ott sowie Manfred Ehler. Als neue Mitglieder wurden Hartmut Borchers, Rosemarie Eschermann, Peter-Dieter Völcker, Atalay Bulut und Klaus-Johannes Hartlef vom scheidenden Vorsitzenden verpflichtet.

Weitere Informationen zum AZV Bützfleth-Assel - siehe www.buetzflether-handballblatt.jimdo.com

Bericht: Peter Schneiderei

Jahreshauptversammlung des Bürgerverein Bützfleth e.V.

Der angekündigte Gast, Stadtbaurat Lars Kolk musste krankheitsbedingt seinen Vortrag zum Thema „Die Rolle der Ortschaft Bützfleth der Hansestadt Stade auf dem Weg zu, bzw. in einem Oberzentrum“ am Nachmittag vor der Versammlung absagen. Der Vortrag wird kurzfristig nachgeholt, es folgt eine gesonderte Einladung. So war denn die Jahreshauptversammlung des BVB eine etwas kürzere Veranstaltung. Der

Vorsitzende Reinhard Ahrens begrüßte die Teilnehmer und ließ die Veranstaltungen des Jahres 2016 noch einmal Revue passieren. Umwelttag mit „Bombenbeteiligung“, Filmvorführung „Anna's Lied“ im DGH, Mattjesfahrt nach Glückstadt, Fahrradrallye, Weihnachtsmarkt in Bremen und das Top-Ereignis Boßelturnier, die Liste war lang und der Vorsitzende stolz auf seine Mitstreiter und -helfer.

Besonders stolz war er jedoch auf die neue Mitgliederzahl: waren es im Jahr 2015 noch 280 Mitglieder, so zählt der BVB jetzt 360 Mitglieder! Da musste selbst Ortsbürgermeister Sönke Hartlef den Hut ziehen. Ein derartiger großer Mitgliederzuwachs in nur einem Jahr sei ihm in den Bützflether Vereinen noch nie untergekommen.

Auf dem Programm standen auch die Wahlen der Wahlgruppe A. Vorschläge aus der Versammlung unisono „Wiederwahl“. Es wurden - jeweils

einstimmig - wiedergewählt für 3 Jahre Reinhard Ahrens als Vereinsvorsitzender, Uwe Mahler als 2. Vorsitzender, Edmund Nürnberg als Schriftwart sowie Margit Adami als Kassensartarin. Der Vorschlag aus dem Publikum, den Jahresbeitrag auf € 10 anzuheben wurde per Abstimmung abgelehnt. Die Vorschläge, eine Familienmitgliedschaft anzubieten sowie das Aufstellen eines Glascontainers in der Ortsmitte anzuregen, wird der Vorstand intern beraten.



Physiotherapeut - Krankengymnast
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
Hausbesuche
Fango & Massage



„Trittsicher durchs Leben“

Aktiv, selbständig und gesund im Alter bleiben – wer möchte das nicht? Diesem Ziel können Sie mit dem neuen Bewegungsangebot näher kommen, welches jetzt auch in Bützfleth angeboten wird.

Trittsicher durchs Leben ist ein speziell entwickeltes Übungsprogramm für ältere Menschen und ermöglicht durch das Trainieren von Kraft und Balance eine gute Standfestigkeit und Mobilität auch in höherem Lebensalter.

In sechs 90-minütigen Kurseinheiten schulen erfahrene Übungsleiter die Teilnehmenden. Die Übungen sind einfach durchzuführen und erfordern keine Vorkenntnisse. Zum Mitmachen reicht bequeme Alltagsbekleidung. Für zu Hause

erhält man außerdem noch eine kostenlose Übungsbroschüre.

Der kostenlose Kurs beginnt am Donnerstag, den 09. März 2017 um 09:00, und findet im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Anmeldungen nimmt Kursleiter Rainer Störtenbecker, Tel. 04161/3526 entgegen. Teilnahme ohne vorherige Anmeldung ist möglich!

Trittsicher durchs Leben wird gefördert und initiiert von der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG), dem Deutschen Turnerbund (DTB), dem Deutschen LandFrauenverband (dlv) und dem Robert-Bosch-Krankenhaus Stuttgart.

Weitere Informationen finden Sie auf www.trittsicher.org.

Bericht: R. Störtebecker

JHV des Freibad-Trägerversieins

Am Freitag, dem 17. März um 19.30 Uhr, findet im Dorfgemeinschaftshaus die Jahreshauptversammlung des Trägerversieins Bützflether Freibad statt. U. a. hält der erste Vorsit-

zende einen Rückblick auf die vergangene Saison und stellt die Planung für das laufende Jahr vor. Tournusmäßig finden Wahlen statt. Mitglieder und Gäste sind herzlich eingeladen.

Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341
e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

Elektro-Fachbetrieb

Elektroinstallation - Kundendienst - Haushaltsgeräte

Blutspenden in Bützfleth

Mit Kinderbetreuung und Beratung für Erstspender

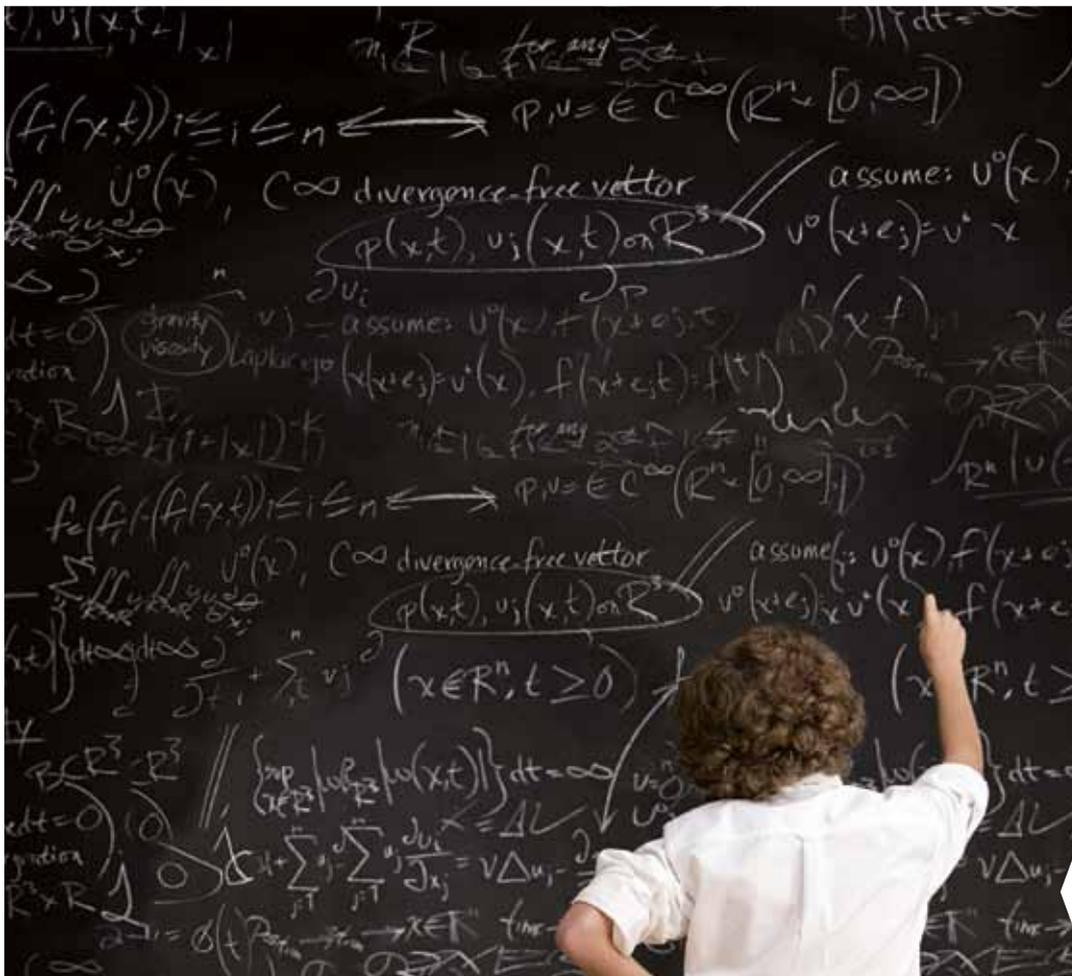
Um in Notfällen Menschen mit lebensrettendem Blut versorgen zu können, setzen wir in Deutschland auf die freiwillige Blutspende. Ganz bewusst sollen hierzulande nicht kommerzielle Firmen diesen existenzillen Sektor durch ihre Gewinninteressen beherrschen. Wir

brauchen dafür Blutspender - dringend! Beim Blutspendetermin am 28.02. im Dorfgemeinschaftshaus bietet das DRK für Erstspender eine persönliche Betreuung an. Außerdem gibt es für Eltern kleiner Kinder von 16:00 - 19:00 Uhr eine Kinderbetreuung.

Mensch ärgere dich nicht!

Es geht mal nicht um Streit im persönlichen oder politischen Bereich, es geht um Karneval. Das Faschingsteam der Moor-Muttis hat wieder ein Kostümfest für den Nachwuchs organisiert. In diesem Jahr heißt das Motto: „Mensch ärgere dich

nicht!“ Ein in jeder Hinsicht bunter Nachmittag wird es am 5. März nachmittags ab 14:30 Uhr in Hartlef's Gasthof sein. Viele Spiele sind geplant und zum Schluss kommt natürlich auch wieder ein Überraschungsgast.



Wir stehen für Antworten.
Und wir denken die Dinge zu Ende.
Wir verbinden die Elemente.
Und wir liefern Ergebnisse.
Wir stehen für Chemie.
Wir stehen für Wissenschaft.
Wir denken, träumen und handeln.
Wir stehen für Lösungen.
Und wir sind davon überzeugt,
dass Mensch und Wissenschaft
zusammen alles lösen können.

Solutionism. The new optimism.™





Einfamilienhausbau – Qualität in jedem Bauabschnitt. Wir bauen Wohnträume.

Auf Basis unserer verschiedenen Hauskonzepte können Sie Ihrem eigenen Stil Ausdruck verleihen. Wir bieten Häuser und Grundstücke im Paket, fragen Sie uns – wir beraten Sie gerne!



LINDEMANN BauErlebnisHaus | www.bauen-erleben.de | Klarenstrecker Damm 16
21684 Stade | Telefon 04141 526-300 | Qualität seit mehr als 100 Jahren: Hochbau
Einfamilienhausbau | Metallbau | Fenster und Türen | Immobilien und Grundstücke
Projektentwicklung

Sporthaus Rolff
Inh. Thomas Rolff
www.intersport-rolff.de
2 mal für Sie in Stade
Hökerstr. 42 und Drosselstieg 77



Rolff



Aus Liebe zum Sport



CTI

Ingenieurbüro für
technische Fachplanung &
Arbeitsschutzkoordination

www.co-cti.com

Service-Disziplinen

- SiGeKo & Bauleiter
- Sicherheitsingenieure & FASi
- QM / 9001 & SCC Auditoren
- Projekt Ingenieure & Claim Manager
- Inspektoren & Konstrukteure

Büro Nord in Stade:
☎ 0 41 41 / 79 76 773
✉ office.stade@co-cti.com



STANDFEST

AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte ein verlässlicher Partner.



Aluminium Oxid Stade GmbH
Postfach 2269 · 21662 Stade
www.aos-stade.de



Inke Hellmick
Trägerverein Bützflether Freibad e. V.

15.02.2017



Trägerverein Bützflether Freibad e.V.
1. Vorsitzender Hans-Otto Köser
Deichstraße 9, 21683 Bützfleth
Tel.: 04146 930044

Einladung zur Jahres – Hauptversammlung

Der Vorstand des „Trägerverein Bützflether Freibad e.V.“ lädt ein zur
Jahreshauptversammlung am

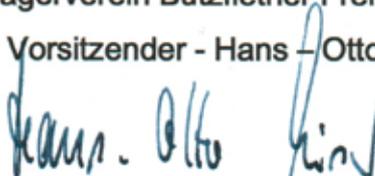
Freitag, dem 17. März 2017 im Dorfgemeinschaftshaus
um 19.30 Uhr , Kirchstraße, 21683 Bützfleth

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
2. Jahresbericht des Vorstandes
3. Jahresbericht der Kassenwartin
4. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes
5. Wahl des Vorstandes und der Beisitzer
6. Mitgliedsbeiträge
7. Anträge *
8. Verschiedenes
9. Grußworte der Gäste

* Anträge zur Jahreshauptversammlung müssen schriftlich bis spätestens
10. März 2017 dem Vorstand vorliegen.

Trägerverein Bützflether Freibad e.V.
1. Vorsitzender - Hans - Otto Köser -



Abwasserzweckverband Bützfleth/Assel

Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2017 - Vorbericht – Erläuterungen –

Die satzungsgemäße Aufgabe des AZV Bützfleth/Assel besteht im Bau und Betrieb einer zentralen Schmutzwasserkanalisation im Verbandsgebiet und in der Überwachung der zentralen Schmutzwasserentsorgung einschließlich der Abfuhr aus den dezentralen Kleinkläranlagen.

Der Zweckverband betreibt die Schmutzwasserbeseitigung in ihrem Verbandsgebiet als öffentliche Einrichtung für die öffentlich-rechtliche Beitrags- und Gebührensatzungen erlassen wurden.

Die Planung des Wirtschaftsjahres 2017 erfolgt unter Berücksichtigung des Jahresabschlusses 2015 sowie voraussichtlich anstehender Kostenentwicklungen und Investitionen.

Die Hauptaufgabe des Abwasserzweckverbandes Bützfleth/Assel besteht weiterhin in der Erhaltung und Erneuerung vorhandener Sammlungsanlagen.

An Investitionen sind im Wirtschaftsjahr 2017 Kanalbauarbeiten in Höhe von 200.000 € und Hausneuanschlüsse von 30.000 € geplant. Darüber hinaus ist im Zusammenhang mit der Erstellung eines digitalen Kanal- und Schadenkatasters die Spülung und Filmung von Leitungen in einem ersten Verbandsabschnitt vorgesehen (50.000 €).

Für den Austausch von Pumpenanlagen und die Elektro-Technik im Hauptpumpwerk sind insgesamt 80.000 € einkalkuliert worden.

Ferner sind für die Umrüstung der Elektrotechnik sowie für die Installation einer Fernwirkanlage zur zentralen Steuerung der Pumpstationen 90.000,- € veranschlagt.

Gemäß Vertrag zwischen dem AZV Bützfleth/Assel und der Abwasserentsorgung Stade (AES) wird für die Schmutzwasserreinigung in den Kläranlagen der AES der jährlich abzurechnende Reinigungspreis ermittelt. Für das Jahr 2015 betrug dieser Preis 1,37 €/cbm; die Reinigungskosten für das Planjahr 2017 wurden mit dem gleichen Preis angesetzt.

Der Verband erhebt kostendeckende Gebühren. Gemäß Gebührenkalkulation für den Zeitraum 2016/2017 bleiben die Gebührensätze für die zentrale und dezentrale Schmutzwasserbeseitigung unverändert. Gebührenüberschüsse aus Vorperioden werden weiterhin gebührensenkend an die Gebührenzahler zurückgegeben.

Um die Liquidität und Finanzlage des Verbandes zu stabilisieren und zu verbessern sowie die notwendigen Investitionen durchzuführen sind weitere Kreditaufnahmen erforderlich.